



COUNCIL AW

DISTRIBUTION
GRATIS

VOL. XXII, NO. AUG-NOV, 2015
Regd : NO 1012 N.E

Official Organ

Lai Autonomous District Council

BOIPA CUKAN HUHPHENH NAAK A SI

Thu Awmte

- ❖ H/M Lawngtlai ah lo kal
- ❖ Editorial
Dr. APJ Abdul Kalam
Agri. Building sak thar EM T. Lalbiakmuana'n hawng.
- ❖ CEM LADC in Compilation of Acts Regulation & Rules Vol. III tlangzarh
- ❖ Fisheries Dept. under RKVY 2014-2015
- ❖ Wildlife Guard Training
- ❖ List of Dept. in LADC
Circular
Education Policy LADC Conference Hall-a neihah EM F. Hranglura'n hmanpui.
- ❖ Officer's Pension a chhuak te thlah
Staff Association LADC
- ❖ EM Chhuanawm an Meeting neihpui
DCTD Hmalakna

Editorial Board

EDITOR
V. BIARKUNGA
I & PRO
Publisher

The Executive Secretary
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai.

Pu.R. LAZIRLIANA HOME MINISTER, LAWNGTLAI AH LO KAL

Indian Independence Day wawi 69 na chu India Ram hmundang ang bawkin Lawngtlai ah pawh Dt 15.8.2015 hian CYLA Play Ground-ah ropui taka lawm a ni a, khuallian Pu.R. Lazirliana Home Minister-in Hnam puanzar pawtparhin Parade Contingents 17 ten hnam puanzar chibai an buk chu a chhang let.

Home Minister chuan zalenna nichamp hawawi 68-na ah Lawngtlai District leh Mizoram mipui te chibai bukin



duhsakna a hlan a, zalenna a awm theih nan a beitu hruaitu hmasa te chu ramin a hre reng a, an tha leh zung senga hnam ropui tak dintute beiseina leh hmahlir hlen chhuak tura in hlan thar turin mipui te chu a sawm a ni.

Minister chuan thuchah dang tam tak leh Sorkar hmalakna te a sawi bawka, ngaithlatu mipui thinlung a hneh hle.

Minister hi Lawngtlai-ah riakin a tuk Dt. 16/11/2015 - ah LADC a tlawh a, amah lawmna inkhawm LADC Conference Hall-ah neih a ni a, Pu.Zira Home Minister chuan Office Holders te leh Officer's te chu rinawmna, taimakna, dikna leh felna ngaisang a, hna thawk turin a chah hlawm a, Office Holders te leh Officer's te an lawm hle.

Editorial.....



ALAWMAWM NGAWTANG

Council Aw, VoLXXII No. Aug- November 2015 chu tihchhuah a lo ni leh ta e. Chhiartu ten a lanang ngawt a ngaihtuah lova fel taka ngaihtuah a chhiar turin kan in beisei a ni.

Council Aw hi Lai Autonomous District Council Official Organ a nih avangin mimal lungdum zawng ringawt pholan a rem lova Lai Autonomous District Council thiltih achievement / activities report pholan na a ni deuh ber zawka, chuvang chuan department tin ten an departments thiltih te ziakin Information & Public Relation Department - ahanrawnpe luta chuchu Information & Public Relation Department - in a lo chhuah ta thin a ni.

Tun tun Issue atan hian thuchhuah tur kan hmu tlem deuh a. Dt 26th Nov, 2015-ah 10th term MDC (LADC) atan General Election kan neih leh dawn tak avang a ni thei ang em tih te pawh ngaihtuah naah a awm thei awm e. A eng a pawh chu nise Council Aw chhuah leh hun tu, March 2016-atan a thuchhuah tur department tin ten lo inbuatsaih ula A Lawmawm Ngawt Ang.

Mipu te pa APJ Abdul Kalam (L) 11th President of India 15th Oct 1931 to 27th July 2015 Chawinzwi nan pholan a ni

*If you fail, never give up because
F.A.L.T. means "First Attempt In Learning"
End is not the end, it's fact
E.N.D. means "Effort Never Dies"
If you get hit as an answer, Remember
N.O. means "Next Opportunity"
So let's be positive*

AGRICULTURE OFFICE BUILDING SAK THAR EM i/c AGRICULTURE IN HAWNG

Lai Autonomous District Council, Agriculture Office Building RKVY Scheme hnuai atanga Rs 60 lacs senga LADC Complex-a sak zawh thar chu Pu T.Lalbiakmuana EM i/c (Agri) LADC - in Dt 14.10.2015 chhun Dar 12:00 (Noon) khan a hawng.



He building hi a tir lam chuan Agri. Godown atan tih nimahse a chunglam ah sak belh in Zopa chhiara chhawng thum a ni a. A hnuai ber chu godown atana hmangin a chung chhawng hnih chu Office atan hman nghal a ni.



PU V.ZIRSANGA CEM LADC IN 'A COMPILATION OF ACTS, REGULATION & RULES UNDER LADC' VOLUME-III A TLANGZARH



Dt. 8/7/2015 khan Chief Executive Member, Lai Autonomous District Council Conference Hall ah Art & Culture Department LADC te buatsaih, 'A Compilation of Acts, Regulation & Rules Under LADC'

Volume- III chu Pu V.Zirsanga CEM, LADC chuan a tlangzarh.



'A Compilation of Acts, Regulation & Rules Under LADC' Volume-III tlangzarhna inkhawm hi Art & Culture Officer, LADC Pu K.Lalramliana'n a kaihruai a. Rev F.Ramdinmawia, Executive Secretary, BCM Lawngtlai Area chuan hunserh hmangin "Dan kan neih hi kan ngaipawimawh hle tur a ni a, dan anga rorel hi a him ber ani. Dan siamtu te hi kan dan siam aiin kan lian thei lova. Dik tak leh tha taka hmang turin District Council Member-te leh a thawktu zawng zawngte ka chah ani," a ti.

Pu V.Zirsanga CEM chuan, 'Kan ram leh hnam humhim theihna turin Sixth Schedule to the Constitution of India ah chuan keimahni puala ro kan inrel theihna tur provision a awm a. Amaherawhchu, kan hriat angin chung thuneihna leh hamthatna chang tur leh fel taka inrelbawl tur chuan dan mumal tak kan neih hmasak a tul ani,' a ti.

Pu V.Zirsanga chuan, PL Regional Council hunlai atanga vawin ni thlenga kan Acts, Regulation & Rules te vawnthat anih theihna tura lehkhabu siam a lo ni hi District Council Member-te, Officer leh Staff te hian kan hlut thiam a ngai hle a. Chuvangin, District Council a thawkte chuan ngun takin zir theuh ila. He dan hi rorelna dik leh fel kan neih theihna tura thurawn min pe tu atan tangkai takin hman i tum ang u, a ti.

Pu F.Hranglura EM i/c Art & Culture, Education(MS) etc pawhin thusawi in Art & Culture Department-a enkawl ve hun chung ngei a he lehkhabu hlu tak buatsaih a lo ni a, released theih a lo buatsaihtu Officer 's leh Staff te thawhrimna thu ah fakim lawmthu a sawi a.



Volume I&II pawh kha MDC te leh Official te tan tangkai a tih thu leh Volume-III phei hi chu tangkai leh zual tura a ngaih thu leh hei lo pawh hi la buatsaih leh zel tumna rilru neih zel nise a duh thu a sawi bawk a ni.

LADC Chairman, Pu F.Rualirha pawhin buatsaihtu te thawhrimna ah lawmthu a sawi bawk.

Pu C.Zoramthanga ,Executive Secretary LADC pawhin thusawina neiin, Autonomous District Council pathum zingah a hmahruaitu kan ni mek a. Tuna District Council a thawktute hian kan dan hmang hian hna thawk ila, humsual kan dai dawn lo a ni.District Council a kan awm chung hi chuan kan dan neih hi min kaihruaitu atan kan hmang tur a ni, a ti bawk.

He lehkhabu an release tak 'A Compilation of Acts, Regulation & Rules Under LADC' Volume-III hi phekk 983 a chhah niin kum 1993 atanga 2014 thlenga District Council in dan a siam leh a neihte dah khawm a ni a. Heng bakah hian General Service Rules te, Group A,B,C leh D te Recruitment Rules te, District Council Secretariat Recruitment Rules te leh a dangte a awm bawk a ni.



ACHIEVEMENT REPORTS ON FISHERIES DEPARTMENT UNDER RKVY 2014-2015

Lai Autonomous District Council, Fisheries Department chuan RKVY Scheme 2014-15 atangin hetiang hian hma ala a ni.

1. He scheme hnuai atang hian LADC, Fisheries Department chuan chungkaw 22 te tan sangha dil thar siam sak a ni. Kum 2014-2015 chungang sangha dil laih tharte thlalak thenkhat tarlan a ni.



Chawngte Lul



E. Lalhira Thingkah



RKVY 2014-2015

Lalsengliana Chawngte Lul



Pu, Lalsangliana Chawngte Lul



2. He scheme atang hian LADC area chungang sangha khawitute hnenah sangha chaw tha chi amnion feed (25% protein content) lein sem a ni.



3. LADC area chungang khawina lama tu te hnenah Sangha khawi dan tha leh hlawk zawka thar chhuah dan tur inzirtirna LADC Conference Hall ah neih a ni.



4. He scheme hnuai atang hian Sangha dil nei chungkaw 90 te Sangha dil sawngbawli thatna tur atan tanpuina a pe a ni.

Sd/-
Laldinliani
District Fishery Development Officer
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai.

WILDLIFE GUARD TRAINING

Dt.21st September 2015 kha Wildlife Guard lak tharte leh Frontline Staff dangte tan Wildlife Law (Wildlife Protection Act 1972) chungchangah Environment & Forest Department Conference hall-ah training buatsaih a ni a. He training-ah hian heng a hnuaia topic-ah te hian zirtirna pek an ni a, Trainee te'n an hlawkpui hle. Subject zau zawk cover – in training hi buatsaih chhoh zel tum a ni.



SNb	Topics	Resourcepersons
1	Ransa hunthalma hmun Sanctuary/National Park/ etc awnzia leh dan hmanga Sanctuary/NP etc puan leh enkaw zui dan	K.Lalromawia, DCCF
2	Mzorana ransaleh ramngawverhim chungchang	Sanson Thanruna, ACF
3	Uniform awnzia/dsipline enkawh dan leh Deptt. Inrelbaw kawng Forest Officer/staff te in enkawh dan	Albert Lalrinzuala, RO
4	Wildlife Protection Act 1972 hnuaia ransael/kah/ dan Bawh dhiate dapthuah kawng Forest Officer-te thuna hnalehtihurte	K.Lalromawia, DCCF
5	Wildlife Protection Act 1972 hnuaia Schedule Animal teleh verhinma/ dan bawh dhiate hrenna chungchang	Sanson Thanruna, ACF

Sd/-

K.Lalromawia
District Council Conservator of Forest,
Lai Autonomous District Council,
Lawngtlai

**LIST OF DEPARTMENT IN LAI
AUTONOMOUS DISTRICT
COUNCIL**

1. General Administration & Control Department.
2. Local Administrative Department.
3. Arts & Culture Department.
4. Information & Public Relation Department.
5. Land Revenue & Settlement Department.
6. Sport & Youth Services Department.
7. Taxation Department.
8. Planning & Development Department.
9. Road & Transport Department.
10. Water Transport Department.
11. Environment & Forest Conservation Department.
12. Finance & Account Department.
13. District School Education Board.
14. Education & Human Resources Department.
15. Co-operation Department.
16. Social Welfare Department.
17. Sericulture Department.
18. Adult Education Department.
19. Law & Judicial Department.
20. Agriculture Department.
21. Public Health Engineering Department.
22. Public Works Department.
23. Industry Department.
24. Animal Husbandry & Veterinary Department.
25. Soil & Water Conservation Department.
26. Rural Development Department.
27. Relief & Rehabilitation Department.

No.K.19011/1/2015-2016/LDC/AHV.
LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL
AH & VETY DEPARTMENT

CIRCULAR

AH & Vety Department, LADC chuan mumal zawk a kan kal theih nan Registration Card a siam a, damdawi dil tur emaw, Doctor rawn tur chuan registration fee Rs. 10 pein card hi lak hmasak tawh tur a ni ang. Tin, ranvuh lama tui mite tan Dr.LB.Sailo lehkhahu ziah "I DUH BER THLANG RAWH" tih chu office hun chhungin a thlawnin kan pe thei bawk e.

Sd/-

(Dr. Lalnunpuia Chinzah)

District Council Veterinary Officer
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai.

**PU F HRANGLURA EM/c
EDUCATION (MS) IN HMANPUI**

Pu.F.Hranglura EM/c Education (Ms) in District Level Consultation Meeting on New Education Policy Lai Autonomous District Council Conference Hall - a Dt.25/8/2015 - a neih a hmanpui.

Pu,Lura EM chuan Sorkarin ram hmasawn nan Zirna pawimawhzia hriain, tunhma lama kalpui dan chu a thlak danglam chho mek a, CCE hman hnu ah Zirtirtu rinawmlo leh inthlahdah te vangin mithiamten uluk taka an duan CCE zulzuia zirna kalpui chu mipui zingah sawiselna pawh hriattur a awm nual tih sawiin, zirtirtu te chu ram leh hnam tana hnapawimawh thawktu an nihna hre reng chung a an hna rinawm taka thawk turin a chah a, Zirtirtu hna chu inhlawhfakna nilo in, ram hmangaihna thinlung nen a thawh chi a ni, a ti. Zirna kalphung thar chungchang a inrawnkhawm ni hi Pu C.Lalrinchhana Dy.DPC, RMSA in kaihruaiin, chawhnu lam ah Pi.Ngurhmingliani Chinzah Principal DIET Lawngtlai in New Education Policy chungchang Zirtirtu leh LADC hnuai a Education Department a thawkte a zirtir a, sawihona hun huamzau taka neih a ni.

OFFICER'S PENSION-A CHHUAK TE THLAH

1. Pu.C.Zoramthanga Executive Secretary chu Full Pension-in 31/8/2015 hian a chhuah dawn tak avangin Lai Autonomous District Council Officer's Association chuan amah thlah na hun LADC Environment & Forest Conference Hall-ah Dt 31.8.2015 (Noon) hian an hmanpui. Pu.Zoramthanga E.S hi mi fel tak a nih avangin ama dil vang nilovin Executive Committee LADC pawhin thlaruk lai a service hi an pawh sei sak tawh nghe nghe a ni.

Pu. Zoramthanga E.S hi a mupui Pi.Parkungi'n a rawn tawiawm a, LADC Officer Association Executive Committee Member ten thla an lak pui.



2. Pu.C.L.Lianzuala Legislative Secretary chu Voluntary Pension-in 31/8/2015 hian a chhuah dawn tak avangin LADC Officer Association chuan Dt. 27.8.2015 hian Environment & Forest Conference Hall ah thlahna hun hmanpuiin Pu.Zuala hi an thlah a ni.



STAFF ASSOCIATION LADC

Lai Autonomous District Council Staff Association General Election chu Information & Public Relation Officer Pu.V. Biakkunga Presiding Officer (atan a ruat) kaihhruai na in LADC Conference Hall - ah Dt.30.7.2015 hian neih a ni a, 2015-2017 atan heng a hnuai a mi te hi thlan tin an ni.

OFFICE BEARERS

- 1) President :- L.Rochungnunga, Revenue Dept.
- 2) V.President:- B.Lalzarliana, Soil Dept.
- 3) Secretary :- T.Zainkhuma, Rev.Dept.
- 4) Asst.Secy :- Pc.Chuadinga, Art & Culture Dept.
- 5) Fin.Secy :- Joseph Lalhmingthanga, Finance & Accounts Dept.
- 6) Treasurer :- C.Lalbiakzauvi, Finance & Accounts Dept.
- 7) Auditors :-
1. Lalsawmliana Steno
2. Lalhriatpuia Acct. Edn.



EXECUTIVE MEMBERS

- 1) Mc.Zasua, Legislative Dept.
- 2) R.Lalthianghlina, Revenue Dept.
- 3) R.Lalthlamuana, PWD
- 4) B.Lalbulliana, Forest
- 5) Calvin Lalhmunsanga, Revenue Dept.
- 6) K.Lalfawnveli, GAD
- 7) K.Zodinzuali, LAD
- 8) K.Lalthankimi, Pension Cell, Fin. & A/c Dept.
- 9) Lalrinthangi, Agri. Dept.

E.M. - IN MEETING NEIHPUI

Pu H. Chhuanawma EM, Lai Autonomous District Council chuan a Department enkawl i/c Environment & Forest / Judicial leh Information & Public Relation Department - a Officer leh Staff te Dt 23/10/2015 (1pm) hian Environment & Forest Conference Hall ah Meeting a neihpui a, thingpui-in hova hun te hmangin thlalak hona te a neihpui a, a Department enkawl te an lawm hle.



Pu. Chhuana EM chuan a Officer/Staff ten an hna theuh rinawm takin an thawk nia a hriat thu leh amah pawh an tawiamw tha ni a a hriat thu ah lawmthu a sawi a. " Politician te chu luta chhuak leh thin kan nih avangin Officer leh staff te hi Ram hnuk tak meuh in ni a, rinawm leh taima taka thawk zel turin ka chah che u a ni, ati.

LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL TRANSPORT DEPARTMENT ACHIEVEMENT HMALAKNA TE

1. Lai Autonomous District Council (Control of Vehicle Parking) Regulation's 2012. Hmangin 1st April 2015 atang khan Lai District Headquarter Lawngtlai khawpui chhungah Vehicle Parking fee lak ani.
2. Road Tax Collection Vehicle chungchangah pawh Sawrkar in chak taka hma la in, a taka hman thuai beisei a ni. "The Lai Autonomous District (Motor Vehicles Taxation) Regulation. 2013". Passed in Governor pawhin a assent tawh e.

sd/-

J.F.Lalmachhuana
District Council Transport Officer
Lai Autonomous District Council

Thal Favang Kut, 1954-a neihah Pawi & Lakher Regional Council atawh in (Icha tih laia) Assam Khawpui Shillong a lam turin Ni. Ngunchiangi leh a thicante Shillong-ah an kal.

